EDICION DE 8 PAGINAS

SANTA FE

(PORTE PAGO)

DIRECCION Y ADMINISTRACION: SAN MARTIN 729-31

AÑO VI -- N.º 2578

Santa Fe, lunes 7 de agosto de 1916

TARIFA

INTERIOR		EXTERIOR	
3 Meses $ m/n	6	3 Meses $ oro	5
6 " "	12	6 " "	11
1 Año "	24	1 Año "	30

ESPECTACULOS

TEATRO MUNICIPAL — EMPRESA David D. Alvarez y Cía.

"POLO NORTE". CONFITERIA Y pastelería de Manuel Viqueira, San Martín, esquina Garay. Teléfono 17.

CHARMANT CINEMA — FUNCION todas las noches. San Martín y Corrientes.

CINEMA "PARIS" — TODAS LAS noches veladas. Anexo Confitería "Siglo XX". Av. Rivadavia. (Plaza España).

Avisador Municipal 1.o de Mayo 684

ABOGADOS

LOPEZ ESTANISLAO M. San Jerónimo 763

ESCRIBANOS

Cabello Guillermo S. Jerónimo 796

RODRIGUEZ LUCAS D. 9 DE JULIO 774

SANTIAGO DOBLER 1.o DE MAYO 671|674

MEDICOS

Dr. TOMAS CERRUTI
Consultas de 2 a 5 p. m. Rioja 849 — Rosario.

VETERINARIOS

Dr. A. G. DEL CORRAL 25 DE MAYO 453

DENTISTAS

RAUL L. RUIZ Tucumán 165

Gimbernat V. Gregorio Vera 287

E. Martínez La Junta 247

CARLOS BERRA San Martín 166

REMATES

CHIAMA MATEO SAN MARTIN 529

SEVERO H. ECHAGUE 1.o DE MAYO 672

S. M. RAMOS, Telef. 212 CORRIENTES 116

FARMACIAS

"EL CARMEN" SAN JERONIMO 440

L. RAPACCIOLI ITUZAINGO 172|74

IRIGOYEN SAN MARTIN 899

MONTYN Humberto I 312

FARMACIA GALENO 9 DE JULIO 202

ALMACENES POR MAYOR

Rodriguez Zapata y Cia. San Martín 1
Vino "Moretti" y yerba "Aguapey"

LORENZO PARODY SAN JERONIMO 451

CESAREO GARIBAY Av. RIVADAVIA 500

ALMACENES

MAZAS Y Hnos. San Jerónimo y Salta

SUCURSAL SAN MARTIN 852

GALAN Hnos. San Martín 651

AGENCIAS MARITIMAS

JOSE RANEA SAN LUIS 404

AGENCIAS DE LOTERIA

JULIO E. HUBER
SUCESOR DE T. GUTIERREZ
Casa central, Mendoza núm. 129
Sucursales: Núm. 1, Mendoza 167; núm. 2, San Martín 628

Peña Leonardo San Martín 509
La casa más antigua en este ramo

TRENTO LUIS (Cigarrería) Humberto I 224

CAFES Y BARS

"BAR CENTRAL" La JUNTA 160

CARPINTERIAS

ANTONIO MARSIONI 25 DE MAYO 63 (N)

FERNANDEZ CIPRIANO S. JERONIMO 906

CONTADORES

JAIME KANNER 4 DE ENERO 873

CONSERVATORIOS DE MUSICA

"WILLIAMS" Sucursal 31 San Martín 569

"SANTAFECINO" CORRIENTES 397

ACADEMIA "DIETRICH" San Martín 863

COCHERIAS Y POMPAS FUNEBRES

ESPAÑOLA 25 de Mayo 331

EMPRESAS DE TRANSPORTES

"LA CONFIANZA" San Jerónimo y Garay

"EXPRESO VILLALONGA" SALTA 174

DROGUERIAS

CORTI NATALIO San Jerónimo 531

DESPACHANTE DE ADUANA

JOSE RANEA SAN LUIS 404

FABRICAS DE MOSAICOS

"LA PORTEÑA" SAN JERONIMO 435

FERRETERIAS

Occhi C. Juan y Cía. Rivadavia 800

PRATO LIVIO SAN MARTIN 400

FABRICA DE CARRUAJES

"LA PROGRESIVA"
DE TOMAS SUREDA
Depósito permanente de carruajes en venta. Se atienden pedidos de la ciudad y campaña. Precios módicos. Calle Rivadavia 75 al 77.

FABRICA DE CANASTAS

"CANASTERIA ITALIANA"
de Nicolás Vanni y Hermano
Fábrica de canastos, sillas y sillones de mimbre. Se atienden pedidos de la ciudad y campaña. Ventas por mayor y menor. Avenida Rivadavia 27. Santa Fe.

FABRICAS DE ESCOBAS

MARCHIORI HNOS. SAN JERONIMO 584

FOTOGRAFIAS

LUTSCH San Martín 623

ORIENTAL 25 de Mayo 361

"LUZ Y SOMBRA" SAN LUIS 232|4

FABRICAS DE CALZADO

ABIJON CARBALLO 25 DE MAYO 231

GRAMOFONOS Y DISCOS

"Casa Parga" San Jerónimo 588
LA CASA MEJOR SURTIDA EN ESTE RAMO

HOTELES

HOTEL "TOSCANO" RAFAELA

HOTEL "MAYO" RAFAELA

ITALIANO La Junta 151

ESPAÑA San Martín 431

JOYERIAS

Worms, José y Cia.
SAN MARTIN 451

Juan Caspani San Martín 615

Emilio C. Castellví
JOYERIA Y TALLERES: MENDOZA 170|72

LIMPIEZA DE CLOACAS

"LA SANITARIA"
TELEFONO 362 9 DE JULIO 491

LIBRERIAS

F. CASTELVI Y CIA. MENDOZA 161

SEMILLAS
DE HORTALIZAS, FLORES, PLANTAS FRUTALES, FORESTALES Y DE ADORNO
Pellegrino y Coppi — Mendoza 151

SASTRERIAS

MIGUEL DE FEO San Jerónimo 671
CASIMIRES INGLESES Y FRANCESES

ZAPATERIAS

"LOS PIRINEOS" SAN JERONIMO 598

Avisos económicos

Todo sub-scriptor que se encuentre al día con la administración, tiene derecho a publicar gratis, mensualmente un aviso de tres líneas durante cuatro días, en la sección Avisos Económicos.

Se reciben avisos comerciales hasta las 11 de la noche, y fúnebres hasta las 9.30 de la mañana.

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL por Dallesky, Mendoza 112 (Este). Se compra toda clase de muebles, estantes y mostradores. También se reciben toda clase de mercaderías para el remate y se adelanta dinero continuamente. Tengo en venta muebles de ocasión. No equivocarse, Mendoza 112 (E). Casa de toda confianza. pts.

ACADEMIA DE CORTE Y CONfección. Enseñanza completa de corte en seis semanas. Se dá diploma. Se cortan modelos sobre medida. Profesora: Sara Lebedinsky San Martín 783. pts

"LA SANTAFECINA", MEDIAS Y ARTICULOS de punto, casa fundada el año 1911. Primera y única fábrica en Santa Fe. Se hacen trabajos de encargo. Agustín Rosso y Hermanos. Calle Las Heras 100 (Norte). pts

Enfermedades de los ojos

SELECCION DE LENTES. DOCTOR COROMINAS. Recibido en las universidades de Barcelona, Madrid y la Argentina. Ex ocupista de las clínicas de las Facultades de París y Lausanne (Suiza). Ex ayudante de las clínicas privadas de los profesores de Lapersonne, Morax y Galezowski, de París y de los profesores Dufour y Eperon, de Lausanne. Ex jefe de la clínica oftalmológica y ex practicante interno por concurso de la Facultad de Medicina de Barcelona, etc. Entre Ríos 602. Consultas de 10 a 12 m. y de 2 a 5 p. m. [illegible]

Salvador Espinosa

PROCURADOR

SE ENCARGA DE LA TRAMITACION ANTE LOS TRIBUNALES Y PODERES PUBLICOS DE LA PROVINCIA Y DE LA NACION, DE TODA CLASE DE ASUNTOS CIVILES, COMERCIALES O CRIMINALES, Y ESPECIALMENTE DE TESTAMENTARIAS, REUNION DE ACREEDORES, COBRANZAS ADMINISTRATIVAS, Y EN GENERAL DE TODA GESTION DE INTERES PUBLICO Y PRIVADO, YA SEA EN FAVOR DE LAS COMUNAS O CORPORACIONES, O DE LOS PARTICULARES.

DIRIGIRSE: DIRECCION DE "SANTA FE"

SE ARRIENDA CASA PARA PANADERIA, con instalaciones completas, motor, etc., lista para elaborar pan. A 20 cuadras de la estación Barrancas, con comodidades para familia, quinta de frutales, viña, etc. Precio económico. Para tratar, personalmente o por carta, dirigirse a José Rodriguez en estación Barrancas. 7733 v. 15 9

CONFITERIA Y PASTELERIA "LOS DOS CHINOS", de José Tortl. Casa fundada en el año 1881. Ventas por mayor y menor. Casa especial en artículos de primera calidad importados. Se recomienda igualmente los elaborados en la casa. Se sirven banquetes, lunchs, casamientos, bautismos, etc. Se atiende todo pedido de la ciudad y campaña. San Martín esquina Rioja, teléfono 1424. — Rosario.

TRAPOS LIMPIOS SE COMPRAN EN ESTA imprenta. pts.

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL de Miguel Brailowsky, Mendoza 127, frente al mercado central. Se compra toda clase de muebles, estantes y mostradores; también se recibe toda clase de mercadería para el remate y se adelanta dinero. Continuamente tengo en venta muebles de ocasión. No equivocarse Mendoza 127 (Este). Casa de toda confianza. pts.

ASPIRANTES A TENEDORES DE LIBROS. En la academia mercantil GONCEBAT, dicta el señor G. C. Goncebat, contador diplomado en Buenos Aires, un curso completo, comprendiendo: aritmética y cálculos mercantiles, contabilidad y teneduría práctica de diversas contabilidades, correspondencia, caligrafía y ortografía. 9 de Julio 434 (N). Tranvía a una y media cuadra. pts.

CLODOMIRO D. AMADO, PROCURADOR titular. Rematador público. Tenedor de libros. Avenida Rivadavia 286. v 11 12

ACADEMIA ARGENTINA DE CORTES Y confección, sistema práctico. Señoras: Tengo el agrado de comunicar a ustedes que en esta academia se les da una preparación completa de corte y costura en cuatro meses, y se les otorga diplomas. Profesora Catalina G. Cuenca. Esta profesora se encarga también de confeccionar toda prenda de vestir, y modas. 1o. de Mayo 590. pts.

1816—CENTENARIO — 1916. BIOGRAFIAS cinematográficas de los más ilustres próceres de la Independencia Argentina. Todo propietario de cinematógrafo debe tener para las fechas memorables una colección de los hombres más ilustres de nuestra historia. La película más completa e importante presentada hasta la fecha. Placas luminosas en colores, instructivas para escuelas. Por pedidos a Ernesto Carchano, San Juan 536, Rosario. Se hacen placas de réclame para cinematógrafos, con sólo enviar un original de la réclame que se desea hacer.

AUTOMOVILES. TENGO DISPONIBLES DE varias marcas, nuevos y de ocasión; pídanme datos que nada le cuesta. También tengo para la venta un juego trilladora, motor a tracción. Todo esto se vende a precios tirados por ser tomado sobre hipoteca y empeño. Escriban a la Compañía Americana de comisiones y representaciones. Esperanza, (Santa Fe). pts.

CASA DE PENSION. CALLE VERA 376. PRECIOS módicos y buen trato. Se mandan viandas a domicilio. 7469 v 8 8

SE ALQUILA LA ESQUINA 25 DE MAYO esquina Crespo 226, apto para cualquier negocio, alquiler reducido; como también se alquila los altos de la esquina Crespo y 25 de Mayo, consta de 4 piezas, 1 gran hall, 3 piezas para servicio, cuarto de baño, alquiler sumamente económico. Tratar Mendoza 127, con M. Brailowsky. 7412 v 11 7

NECESITO UNA PERSONA COMPETENTE para [illegible] a "cascabels", de 5.000 a 6.000 [illegible]. Para tratar, por carta a Juan B. García. San Javier, provincia de Santa Fe. 7444 v 27 8

SE DESEA COMPRAR POR CUENTA DE UN importante establecimiento de Buenos Aires: NOVILLOS DURHAM, 3 años, tipo frigorífico; NOVILLOS MESTIZOS O CUARTERONES, carne gorda, arriba de 3 a 8 años, de 400 kilos de peso bruto arriba; NOVILLOS CRIOLLOS, bien desarrollados, carne gorda, de 480 kilos peso bruto arriba, de 3 a 7 años; VACAS MESTIZAS, bien gordas, de 3 a 6 años; VACAS CRIOLLAS gordas, bien desarrolladas, de 3 a 7 años; BUEYES, de 3 a 8 años, gordos, mestizos o criollos; CAPONES, Rambouillet o Lincoln. Se aceptan ofertas en lotes de 300 arriba. MULAS gordas, mansas, de 5 a 10 años, de 1.38 arriba; CABALLOS Y POTROS gordos, pesados y compensados, de 5 a 8 años, de 1.52 arriba. Lotes no menores de 50. Ofertas a J. Demaria, Castellanos y Laprida. Santa Fe. 7445 v 18 7 pts.

EN LA CALLE 9 DE JULIO [illegible] SE VENDE a precio bajo un piano marca [illegible], en regular estado, con un taburete. G [illegible]

SE DESEA VENDER UN IMPORTANTE ALmacén en muy buenas condiciones de pago y con gran clientela. Para tratar, Francia 791. 7399 28 v 11 8

CHAPAS DE ZINC EN BUEN USO, COMPRO. Ocurrir San Martín 716. 7834 v 25 v 7.

COMPRAS PARA LAS CASAS GATH Y CHAves y Harrods San Juan. El expreso "La Confianza", acepta compras especialmente para estas casas, sin cobrar comisión alguna, tiene al efecto los catálogos a la disposición de los interesados. Única ocasión que brinda a esta ciudad y colonias. 2. 1512 v 27 7.

SE ALQUILA UNA CASA COMPUESTA DE cuatro piezas, cocina, cuarto de baño, un galpón, jardín y huerta; situada en B. Pellegrini y camino Negueras. Tiene cloacas y aguas corrientes. Ocurrir mercado central, puesto n.o 15. 7489 27 v 28 8.

AUTO, MARCA ROBERT INGLESA CAPAcidad 5 asientos, doble faetón, carrocería y accesorios completos y de primera clase, con repuestos, neumáticos, especial para campo y ciudad. Vendo baratísimo. Ocurrir a la agencia del diario "La Prensa", Santa Fe, calle San Martín 544. 2. 1510 v 27 v 1.

AVISO AL PUBLICO QUE SE HA hecho cargo de la peluquería "Cosmopolita", situada en calle Corrientes y 9 de Julio, el señor Luis Merola, quien atenderá debidamente a su numerosa clientela. 7899-v-28-8.

SE DAN LECCIONES DE FRANCES METOdo de Berlitz. Calle San Martín 437. 7905 29 v 12 8.

ORQUESTA. SI USTED NECESITA UNA orquesta, diríjase a calle 9 de Julio 720.—Manuel Acha. 7910 1 v 31 8

SE VENDE UN MEDIDOR EN PERFECTO estado. Ocurrir: calle San Martín 2971. G 5 v 8 8

COCHERIA ESPAÑOLA DE SABINO RIESco y Hno. 25 de Mayo 331. Santa Fe. Teléfono 244. Esta casa cuenta con un espléndido servicio de pompas fúnebres. Carruajes para paseos. Precios económicos. G 5 v 8 8

LA UNICA FOTOGRAFIA QUE REGALA UN cuadro por cada docena de retratos album 6 x 9 y tiene precios módicos, es la de P. Ferrer, en calle Humberto I, número 271. G 5 v 8 8

SE ALQUILA UNA LINDA ESQUINA CON dos piezas, cocina, cuarto de baño, luz eléctrica y terreno a gusto. Calle 25 de Mayo, esquina Santiago del Estero 102. G 5 v 8 8

SE NECESITA UNA SIRVIENTA CON CAMA y buenas referencias. 4 de Enero 542. G 5 v 8 8

SE ALQUILA UNA CASA CON O SIN MUEbles, luz eléctrica y demás comodidades, de 3 a 5 piezas y cochera. San Martín 114. Tratar calle San Jerónimo y Rosario. (Tandil) G 6 v 8 8

SE NECESITA SIRVIENTA DE 13 A 17 años para los quehaceres de familia extranjera. Ocurrir, Tucumán 21 (Este). G 6 v 9 8

SE ALQUILA CASA DE 4 PIEZAS, CLOAcas, cocina y cuarto servicio. Calle San Martín 1127. Verse a lado. 7940 6 v 20 8

SE DESEA ALQUILAR CASA AMPLIA Y cómoda en el radio de las calles 25 de Mayo, San Martín o San Jerónimo. Se paga buen alquiler. Ocurrir: San Luis 301. G 6 v 19 8

JUAN STRADA. IMPRENTA "LAS COLONIAS". San Jerónimo 572. Santa Fe. Libros comerciales y de colegio para primera y segunda enseñanza. G 0 v 9 8

SE NECESITA SIRVIENTA DE 14 A 16 años. Francia 411. G 6 v 9 8

Avisos del día

Academia de Idiomas
SAN MARTIN 528

Inglés, clases prácticas y adecuadas. Martes y sábados, de 4 a 6 p. m., para señoritas; y de 7 a 10 p. m., para jóvenes. Por mes, $ 10. 7896-28-v-28-8

Pastelería

Se vende una pastelería y masitería, única en el departamento. Para tratar, dirigirse a J. Bautista Certi. San Javier. 7925 4 v 18 8

Lancha

Se alquila lancha a nafta, capacidad 15 a 20 personas. Se venden lanchas y motores marinos a nafta y kerosene. Tucumán 226, Santa Fe. 7930 5 v 2 9

Lecciones

de matemáticas, cálculo de resistencia de materiales, construcciones de obras, construcciones metálicas y en cemento armado y de albañilería.

CARLES REINEKE

Ingeniero civil recibido en la Facultad de Berlín. Boulevard Pellegrini 35 (Oeste). De 9 a 11 a. m. y de 2 a 4 p. m. 7945 6 v 3 9

Dinero sobre hipoteca

Tengo disponible para colocar sobre hipoteca 1.500 y 3.000 pesos. Ocurrir: Humberto I número 331. 7919 v 17 8

Animales a pastaje

Se recibe cualquier cantidad en campo rastrojo, buenas aguadas y perfectamente alambrado. Dirigirse por carta a F. V. B., San Jerónimo 895. Santa Fe. 7917 2 v 21 8

Al público

Se avisa al público y al comercio en general que he vendido mi establecimiento de fábrica de soda, etc. y depósito de licores, sito en esta colonia, al señor Santi Rossi, quedando todo el activo desde la fecha a cargo de este señor. Antonio Salema. Rosana, 1.o de agosto de 1916. 7924 4 v 18 8

La rebaja de la Contribución

es un ideal para los

SEÑORES PROPIETARIOS

como lo es, que sus inquilinos le desocupen sus propiedades sino abonan y

LA REBAJA DE PATENTES

es justo la conceda el gobierno; como es justo también que a los

SEÑORES COMERCIANTES

les paguen sus clientes por lo menos con alguna regularidad.

"La Judicial"; pone remedio en seguida; suscríbanse ustedes y se convencerán.

Promete hacer campaña periodística; amparando sus suscriptores; y toda gestión legal; tendiente a defender los intereses de sus asociados.

"LA JUDICIAL" — Oficina provisoria: Corrientes 280
Teléfonos 773 y 259 Angel Luque Gerente.

Academia central

DE CORTE Y CONFECCION PARISIEN SISTEMA MENDIA

Bajo la dirección de la profesora señorita Angelita Lúea, diplomada en Buenos Aires y condecorada con dos diplomas y medalla de mérito.

Esta academia por ser la Central y la primera fundada en esta ciudad de Santa Fe, tiene preeminencia sobre todas las demás academias de esta índole, pues que en ella han sido diplomadas las demás profesoras que hoy ejercen la misma enseñanza.

Esta academia está incorporada a la Central de Buenos Aires, que dirige personalmente la Directora e inventora del sistema, señora Natalia Mendía, la que está facultada para otorgar los diplomas, previo exámen a las alumnas que estén suficientemente preparadas.

Señoras: Antes de visitar a ninguna otra academia visite Vd. la Central, pues goza de las mayores ventajas; el mejor programa de estudio, y el privilegio que tienen una Central.

Las alumnas que asisten a esta clase aprenden con facilidad a cortar y confeccionar toda clase de prendas de vestir, interior y exterior, se enseña bordado a máquina y a mano, especialidad en trabajo de lencería.

Se admiten internas y externas, se dan lecciones a domicilio, se cortan moldes sobre medida y el último figurín a precios sumamente módicos, se venden métodos de esta academia, se atiende pedidos de ciudad y campaña.

Para más datos, pedir reglamento y programas a la profesora y directora de esta Central, señorita Angelita Lúea. San Martín y Rioja n.o 911. Santa Fe.

J. ALLEVI

Consignatario-Hacienda

REMATE DE HACIENDA PARA ABASTO FRENTE AL MATADERO
U ACEPTO EN CUALQUIER PUNTO DE LA PROVINCIA
SAN MARTIN 427 SANTA FE

EUDORO LASSAGA

REMATES Y COMISIONES

Dinero sobre hipoteca hay disponible
Compra-venta de haciendas y campos.—Moreno 54. pts.

Carlos A. Viaut

San Martín 624

HIPOTECAS

TENGO DISPONIBLE
7.000, 8.000, 15.000 y 20.000

Para evitar demoras en la tramitación, se prefiere tratar directamente con los interesados.

Depósitos Banco Municipal

Dispongo de una importante suma para colocar en cheques de cualquier cantidad.

Vendo terrenos en la ciudad, aceptando en pago depósitos del expresado banco.

Represento las principales compañías de seguros: vida, incendio, accidentes del trabajo y rotura de cristales.

2 a 4 p. m.

Cochería "Santa Fe"

Me es grato llevar a conocimiento del público y de mi clientela en particular, que desde la fecha ha entrado a formar parte del personal de esta casa el señor Antonio García, quien se dedicará con preferencia a los servicios fúnebres, lo que será una garantía dada la práctica y conocimiento del mismo.—Alfonso Giménez, calle 4 de Enero 324, Santa Fe. Teléfono 477.

Lucía D. de Gubetti

Partera

Aprobada en la real universidad de Turín y en la facultad de ciencias médicas de Buenos Aires. Ex interna de la maternidad de Turín y en el hospital de San Roque, de la capital federal. Se reciben pensionistas. Horas de consultas 1 p. m. San Jerónimo 411. Santa Fe.

Tarabla y Belén

CONSIGNATARIOS

Calle Guardia Vieja 3534 — U. T. 1376 Mitre (B. Aires)

Se ocupan en la venta por cuenta de remitentes de alfalfa, cereales, frutos del país, aves, huevos, y casería o sea perdices, martinetas, patos, liebres, mulitas, peludos, etc., obteniendo los más altos precios del día.

Pidan mayores informes. 7805 v. 7 8

Bar y Rotisserie "LOS BANCOS" de RAMON SOLE

Servicio esmerado a la carta. Gran confort y modicidad en los precios. Salones reservados. Próximamente se inaugurará el servicio de asador al Spiedo.

SAN MARTIN 139 y 147—ROSARIO pts.

PROPIEDADES

de renta que producen más del 12 o|o anual, ubicadas en los puntos más céntricos de esta ciudad, con grandes facilidades de pago se venden varias.

Para datos e informaciones ocurrir a la administración de este diario.

LOS ORIGINALES NO SE DEVUELVEN

SANTA FE

LA INSCRIPCION MUNICIPAL

Empezó ayer el período de ampliación del registro electoral municipal.

Nadie ha perdido tiempo en una tarea tan ineficaz, y las mesas se han clausurado sin inscriptos nuevos.

Otro tanto ocurrirá en los próximos feriados. El pueblo de la capital no se interesa por los asuntos municipales, aun cuando son los que más de cerca lo afectan.

Desde hace muchos años, el concejo deliberante es la obra exclusiva de una verdadera empresa electora que distribuye los sillones comunales a su gusto o que permite, bajo ciertas condiciones su distribución, de acuerdo con sus particulares vistas y conveniencias.

Tal vez sea esa la causa determinante del alejamiento lamentable del vecindario cuya participación en las luchas cívicas municipales, fuera sin embargo tan provechosa.

El partido radical prometió al pueblo la transformación del régimen vigente, a fin de interesarlo en la vida administrativa comunal; pero a pesar de sus cinco años o poco menos de gobierno, continuamos aún con el sistema de voto restringido a los contribuyentes y con un régimen electoral lleno de defectos y que se presta a todas las combinaciones de los especuladores a lo Tammany Hall.

No creemos que el vecindario se arrepienta de su permanente desvío de los asuntos electorales municipales, en tanto aquel régimen subsista. De ahí que demos por inútil la molestia causada a los ciudadanos y extranjeros que forman las mesas inscriptoras; ya que han de malgastar su tiempo esperando se acreciente el número de los ingenuos que anotan sus nombres en un registro elaborado pacientemente para satisfacer conveniencias de círculo, con exclusión de toda otra consideración pública.

Los que deban ser concejales lo serán. Bastará para darles el triunfo, la venia del jefe de la política municipal, cuya influencia, por cierto, no se ha agotado con la desaparición del señor Caffaratti, como lo demuestra las persistentes deferencias de que aun goza la plaza San Martín hasta en los más nimios de talles que puedan afectar la estética de algún palacete vecino.

Aconsejamos al pueblo espere, por lo tanto, mejores días y no pierda tiempo en inscribirse en registros que no pueden expresar la voluntad de quien tiene derecho a elegir sus propios administradores, y a hacerse oir porque es quien paga y sostiene el costoso organismo comunal, pero que en virtud de una ley inconstitucional está condenado a perpetua inhabilidad cívica, aun cuando en un orden más vasto, nada le impida elegir presidente de la nación.

El 91.o aniversario de Bolivia

El día 6 de agosto de 1825 fué proclamada la independencia de Bolivia con el nombre de República de Bolívar.

Lleva por lo tanto, noventa y un años de vida propia, emancipada del Perú, del virreinato del Río de la Plata y de la vieja patria.

De riqueza colosal en el subsuelo y enclavada en el paso del gigantesco ferrocarril de Buenos Aires al Callao, tiene un porvenir espléndoroso, al cual tiene derecho, por las virtudes cívicas que adornan a su laboriosa población y por el continuado esfuerzo de sus hombres de estado preocupados en que sus justas aspiraciones de progreso sean un hecho.

Candidatos cordobeses

El partido radical cordobés mantiene contra viento y marea, la candidatura de los señores Villarroel y Martínez y niega que en su seno haya disidencias de clase alguna.

Será cierto, pero a nuestros oídos continúan llegando noticias de origen serio, de que no son solo esos los nombres que se han dado a la publicidad.

Cuando el río suena agua lleva, dice el viejo proverbio, y ese barajar de nombres, nos parece un elocuente indicio de que el cisma cordobés no ha de tardar en plantearse de un modo oficial y serio para amargar la existencia de la esfinge de la calle Brasil, en Buenos Aires.

PARA LA POLICIA

Ayer hubo un choque en la plaza de Mayo, entre un coche de la compañía de tranvías y un carrito de los que usan los lecheros.

Una vez más hemos de hacer llegar nuestra voz a los oídos de la policía, para que evite la excesiva velocidad que utilizan los automóviles, bicicletas, carruajes y de un modo muy singular, los carros de los lecheros, de quienes dicen los empleados de tranvía que les temen más que a un automóvil, porque si aciertan a tener que cruzar ante ellos, se hacen los sonzos, y vuelven la cabeza al otro lado fingiendo que no lo han visto, seguros de no existir peligro, supuesto que esos coches paran casi instantáneamente mediante sus poderosos frenos eléctricos.

Ayer en ese choque, no ocurrió una desgracia seria, por verdadero milagro.

Es preciso, pues, que se haga entender a esos conductores de vehículos la necesidad de que moderen sus nervios.

Y no sólo por lo de los choques, sino por el peligro que entraña para los viandantes.

UN FOCO INFECCIOSO

En calle Juan de Garay entre Urquiza y Francia, no obstante ser un paraje céntrico, densamente poblado y totalmente edificado, se encuentra allí permanentemente, se puede decir, en estado de putrefacción, la que resulta un medio eficaz para propender al desarrollo de cualquiera enfermedad infecciosa. Si aún no lo ha demostrado, es debido a la temperatura que gozamos en la presente estación, pero es indiscutible que cuando se hagan sentir los fuertes calores, ese será un verdadero peligro para la salud, no solamente de los vecinos, sino de cuanto transeunte pasa por ahí, los que no son pocos por cierto. Por ello, veríamos con satisfacción que la inspección municipal tomara medidas al efecto de desinfectar ese foco.

Los sucesos del Chaco

Por fin el ministro Ortiz, se ha decidido a tomar intervención en los sucesos de Resistencia, para conseguir, según frase que se le atribuye, suavizar las asperezas suscitadas entre la municipalidad y el vecindario.

Al efecto, ha requerido la presencia del gobernador Gauocdo en Buenos Aires, para que de viva voz le informe acerca de la verdad de lo que ocurre.

Al propio tiempo ha dispuesto elevar al ejecutivo una nota proponiendo el nombramiento de una comisión especial que investigue la realidad de los hechos, llevando instrucciones de proceder en forma conciliadora.

Ojalá sea ese el final, pero mucho nos tememos que dado el cariz que han tomado las cosas, no pueda llegarse a esa fórmula pacifista.

INSISTIMOS

Hemos recibido una comunicación del comisario de la 4.a sección de policía, en la cual nos refuta nuestro artículo publicado ayer "Falta de vigilancia", y se nos invita a rectificar nuestra información.

Hemos mandado un empleado de esta casa y resulta que cuanto dijimos ayer lo confirmamos hoy, agregando que tenemos en carpeta otros consejos de "cómo se hace policía" en esa sección.

Hemos dicho y repetimos que por los barrios oeste y este hay falta completa de vigilancia y que después de las diez de la noche no se ve ni un guardián del orden público, hoy insistimos por ser verdad cuanto afirmamos ayer.

No tenemos porque ratificar un suelto que refleja la verdad.

"La amiga de los argentinos"

Un grupo de damas distinguidas de la capital federal, en su deseo de honrar la memoria de la señora Emilia Herrera del Toro, se propone solicitar del consejo nacional de educación, que dé su nombre a una escuela primaria de niñas.

Es una idea noble que elogiamos sin reservas, pues merece eso y mucho más de parte de la Argentina, aquella virtuosa matrona que tanto amó a nuestra patria.

POR ESAS CALLES

Dominios de las secciones cuarta y quinta — Progresos y escenas de la ciudad — Apuntes y comentarios diversos.

Allá por los dominios de las secciones cuarta y quinta, donde está situado el hospital de caridad, por donde extienden sus canales de agua el Salado y la vegetación de

Juyos y malezas

es fecunda, parcamente nos constituímos ayer en jira periodística.

Era domingo, como se sabe, y todas las casas de comercio, sin excluir los almacenes, aparecían clausuradas; sólo uno que otro de esos cafés que abonan la correspondiente patente para funcionar dicho día permanecían accesibles a la gente trabajadora que concurre a ellos en busca de expansiones.

Pero, a pesar de la apatía propia de esa inactividad comercial momentánea, aquellas calles veíanse animadas por la presencia de numerosos paseantes, entre los que nos confundimos, y de gente que iba y venía del mencionado hospital, cuyo edificio blanco aparecía como sumido en un letargo de sol.

Dejamos caer una

Mirada escudriñadora

sobre la edificación, sobre las calles y las veredas de la zona que da al lado norte de aquel hospital, y recibimos una excelente impresión.

Hacia ese lado se levantan, en efecto, muchos

Nuevos y bellos edificios

como en un gesto de adhesión al progreso ascendente de Santa Fe, veredas flamantes, calles adoquinadas y con arcoítos que prometen ofrecer sombras a los vecinos de ese lugar para el verano venidero.

La higiene

es impecable, significando que el vecindario y la inspección municipal no descuidan allí punto tan importante.

Seguimos andando sin abandonar nuestras observaciones, y pudimos comprobar que frente a la puerta de acceso al hospital de caridad se respiraba un ambiente saturado de esencia de flores, y era que las plazoletas allí existentes enriquecían la atmósfera con sus emanaciones.

Más adelante, en dirección al boulevar Zavalla, hacia el sud, sufrimos

Una decepción

porque el cuadro edilicio que por allí sorprendimos contrastaba sensiblemente con el que dejamos descripto en las líneas precedentes.

Cosas pequeñas sobre cuyas fachadas el tiempo ha dejado el sello de su paso, traducido en un completo desembellecimiento;

Calles mal delineadas

y sucias, y carpas, muchas carpas a la intemperie, que a primera vista dan la sensación de un campamento donde vivaquea la soldadesca; tal el cuadro que presenciamos.

En esas carpas habitan pobres gentes laboriosas, tan pobres que carecen de recursos para pagar alquileres, a pesar de que las casas desocupadas abundan, como si sus habitantes hubiesen emigrado por obra de

La crisis

reinante, en busca de horizontes más prósperos.

No tardamos en dejar atrás esas escenas que tan desagradables comentarios sugieren, yendo hacia la calle General López, por el boulevard Zavalla, y al descender por la primera en dirección al centro inquieto de la urbe, llamó nuestra atención el completo abandono higiénico en que yacen sus veredas, donde

El polvo y la hojarasca

caída de los árboles que en invierno deshojan, se pertetúan sobre las mismas, y al menor soplo de viento causan los trastornos del transeunte, principalmente esa tierra [illegible] se cuela por boca y narices.

Estado del río

DATOS DE LA SUBPREFECTURA

Santa Fe, altura del río 1 metro, 51 centímetros: creció 3.

De Corrientes, no hubo aviso.

DATOS DEL CORREO

Corrientes, bajó 5 cms.
Itá Ibaté, bajó 6 cms.
Ituzaingó, bajó 4 cms.
Posadas, bajó 3 cms.

NOTAS DE UN PERIODISTA HOLGAZAN

Un poco de economía... doméstica — Las ferias francas y sus beneficios para el pueblo — Opiniones interesadas y pintorescas escenas — "Mala tempora currunt" — La nota sentimental — Murió de amor...

Un error general, hecho carne en las convicciones colectivas, ha dejado para la mujer todas las preocupaciones de la vida doméstica, desde el cuidado y cocción del siempre menos popular puchero, hasta la cultura de sus pequeñuelos.

Sin embargo, el problema de la economía doméstica debe interesar especialmente a los hombres porque éstos, como factores activos en la constitución del hogar, deben saber algo más que ganar dinero (cuando lo ganan...) y pagar cuentas (cuando las pagan).

Conviene interesarse de la cocina y de las cocineras en el desempeño de sus funciones, si se quiere salir de ese piélago de suposiciones e impresiones acerca de lo que pasa en nuestra casa...

Esto pensábamos noches pasadas en la cama, esperando el sueño reparador, desde varias horas. La fantasía, algo excitada, no dejaba de fastidiarnos presentándonos las incorpóreas imágenes de hogares esclavizados por la miseria, debido al descuido de los jefes de familia, de estómagos dilatados o ulcerados por culpa de domésticos o cocineros haraganes y poco afectuosos para con sus amos; de tragedias conyugales, crónicas rojas «et sic de caeteris».

Cuando llegó la primera luz matinal nos apresuramos a abandonar la cama y vestirnos, pues ya teníamos trazado un programa bien definido: llevar nuestra perezosa humanidad hasta

La feria franca

Acompañados de nuestra doméstica, (una escudera morocha pero bien hechita) llegamos a la plaza Colón, donde los jueves y los domingos se celebran las tan beneficiosas ferias francas.

El aspecto de aquel rincón de nuestra urbe es impresionante: como peregrinos de alma fervorosamente recogida que marchan hacia la gloriosa Meca, va un gentío enorme, recorriendo los infinitos puestos de venta del bendito mercado bisemanal.

Parécenos que la comparación desproporcionada con la Meca no desfigura mucho, pues, si los peregrinos de aquella retornan con confortadoras esperanzas de ser atendidos por su dios, la caravana de amos y sirvientes regresa también con algo más que ilusorio, ya que vuelve con regular provisión de comestibles adquiridos con poco dinero.

Es, tal vez, un peregrinaje de más positiva religiosidad, que armoniza mejor con el credo universal: la ejercitación de las funciones digestivas, cotidianamente...

El pueblo se beneficia

Una de las instituciones que más directamente benefician al pueblo, al pueblo trabajador especialmente, decíanos una señora, es la feria franca.

Efectivamente tenía sobrada razón.

En ella, debido a la exención de impuestos, las mercaderías se venden muchísimo más baratas que en los mercados comunes. Cualquiera mercader encuentra más ventajoso vender las verduras y cuantos otros productos son destinados a la alimentación, con un veinticinco por ciento de rebaja, porque sabe de antemano, que por esta razón, la clientela aumenta y aumentan los ingresos.

Quizás esta lógica convendría a todos los vendedores y comerciantes en general, desde que el aumento de las ventas compensaría suficientemente sus reducidas utilidades sobre cada artículo.

Tal piensa también nuestra brava doméstica, cuyo criterio en materia económica merece ser consignado en algún tratado destinado a los universitarios...

Escenas y opiniones

De trecho en trecho, vense montones de papas, repollos, ajos, cebollas, naranjas, custodiadas por una mujer o un viejo.

El público se amontona. Ya no discute más de precios. La mercadería vale o no; pero el importe se acepta como equitativo siempre.

Dos compañeros sicilianos por el atuendo, se quejan de no hacer suficiente negocio. En su puesto sólo se expenden liebres. A ochenta centavos cada una claro que se gana poco. Bien es cierto que el material primo le ocasiona pocos gastos, pero... de seguro no ganarán para hacerse las botas.

Rápidas

Un catalán vende naranjas, legumbres y miel.

—Diga ¿es buena la miel esa?

—¿Qué si es buena? Es de lo mejor que se fabrica en el país.

—¿Qué cuesta la botella?

—Ochenta.

—Deme por veinte centavos.

El catalán la mira mal, y luego mastica unas sílabas que no sería atrevido creerlas insultos o maldiciones.

Un hombre grita:

—La pesceta e la camone (jamón) mío, é lo meccore... Sólo per tre dias se vende barato, tre días como el carnaval.

—¿No tiene queso? digo.

—¿Queso? Ma per fa misera; a vo site el queso má macanuto de esta ciudá.

—A ver, déjese de prosas.

—A croy tu simpática, y...

Tu estaba por pellizcarla, el fogoso mercader. Intervenimos defendiendo el honor de la familia, pues, la criollita era nuestra escudera...

Una señora atiende la venta de tortas y pastas. Acompáñale su hijo mayor. Nos conoce y se apresura a saludarnos.

—¿Qué tal?

—Bien, señor. Las pastas están por terminarse, dice la señora.

—Y también las tortas, dice el pícaro en voz baja.

Efectivamente, poco a poco las iba consumiendo.

Murió de amor...

Nos preparamos a salir del mercado. Pasamos por un puesto destinado a la venta de anguilas y patos.

En una jaula yacen los cadáveres de dos caseros.

El dueño está todo compungido.

—Muertos?... ¿De qué?

—Anoche, señor, murió uno de ellos de frío. Claro, los pobrecitos sin abrigo... El otro expiró esta mañana.

Observamos ambos pájaros. Los caracteres dimórficos nos persuaden que eran uno macho y otra hembra. Nos conmueve su triste fin. Y dudamos de que el frío haya ultimado a ambos animalitos.

¡Quién sabe si el último en morir no haya puesto fin a su existencia, suicidándose!

El amor es mucho más intenso en algunas aves que en la especie humana. Verse privado de la compañera a quien se dedicaban las armonías de su canto, los multicolores reflejos de su plumaje, el mejor rincón de su nido... debe ser muy triste...

¿Para qué vivir sin amor?

Seguramente las delicadas aves deben conocer el sentimental verso del poeta castellano: «Murió de amor la desdichada Elvira...»

¡Oh! el amor... ¡Unica fuerza inextinguible que determina el dinamismo universal...!

La conflagración europea

UNA OPINION SOBRE LA PAZ

SITUACION GRAVE EN CONSTANTINOPLA

La campaña submarina

NUEVOS PROGRESOS RUSOS Y FRANCESES

(Información especial de la agencia Havas para "Santa Fe")

Habla el coronel Freynett— Interesantes declaraciones.

NUEVA YORK, agosto 6.— Un corresponsal del New York Herald cablegrafía a su diario, que ha hablado nuevamente con el coronel Freynett, quien le ha declarado que no hay que pensar en que por ahora concluya la guerra.

Funda su aserto, en que la situación militar de Alemania, actualmente, es angustiosa por la enorme presión que se le hace en los dos frentes, y lo que es peor, teniendo que distraer fuerzas que acudan en socorro de Austria.

En este sentido, no puede concertar la paz, sin haber roto uno de los frentes, con motivo de que de lo contrario las condiciones que le impondría la entente supondrían su ruina.

Para conseguir ese fin tendrá que recurrir de nuevo a la guerra de desgaste en las trincheras, la cual puede durar indefinidamente.

Terminó expresando que hoy se hallan los ejércitos beligerantes en su período más crítico.

La guerra submarina — Recrudecimiento de la ofensiva.

NUEVA YORK, agosto 6. — Se sabe que en el último consejo de guerra que presidió el kaiser, se señaló la fecha del 12 del corriente, para reiniciar en todo su vigor la campaña submarina.

Corre la versión que ésta se verificará con sumergibles de un nuevo modelo, de mayor tonelaje, y que navegan con absoluta seguridad entre dos aguas sin necesidad de periscopios.

Desórdenes en Constantinopla

NUEVA YORK, agosto 6. — Corren insistentes rumores de que en Constantinopla se están produciendo frecuentes desórdenes con motivo de las malas noticias que se reciben de Asia Menor y por el hecho de que se haya retirado tropas de ese sector para llevarlas a luchar a los Cárpatos.

Asimismo se dice, que la noticia de que se va a pedir un fuerte subsidio de guerra ha exasperado los ánimos.

Informes de Rusia

PETROGRADO, agosto 6.—Del cuartel general informan:

En el sector Pinsk hemos realizado progresos definitivos.

En Curlandia continúa la lucha encocada si bien con visible ventaja para nuestras armas.

En Galitzia, nuestra vanguardia, del ejército que opera al norte, avanza incesantemente sobre Lemberg.

En Asia Menor, el ejército otomano está en plena fuga.

Combates en Graberka y Sereth —Captura de varias aldeas y de prisioneros por los rusos — Hundimiento de un vapor inglés — Versión alemana desvirtuada — El 2.o aniversario de la guerra — Partes oficiales ingleses y franceses — Progresos aliados

PETROGRADO, agosto 6. — (Oficial). — Al sud de Crodyen, en la orilla del Graberka y Sereth, continuó todo el día el combate empeñado, con encarnizamiento. El enemigo resistió desesperadamente y contrastacó varias veces pero quebrantamos su resistencia.

Capturamos las aldeas de Rabiscie, Thistopady, Neidzigory, Guidara, Zalvoce y una línea de trincheras en las alturas, noventa y cinco oficiales y más de mil prisioneros.

LONDRES, agosto 6. —La agencia Havas ha recibido comunicaciones de Marsella, por las cuales se anuncia que un vapor inglés desembarcó 127 náufragos salvados en el hundimiento de los vapores "Trienjsi", "Totenham", "Favomian" y "Siena".

LONDRES, agosto 6. — El Lloyd anuncia que el vapor inglés 'Jacqusbor' fué hundido salvándose 20 tripulantes.

LONDRES, agosto 6. — La agencia Havas ha recibido comunicaciones de Salónica anunciando que los servios capturaron Remili, cerca de Prosba, agregando por otra parte que las noticias alemanas referentes a que los búlgaros atacaron con éxito a los servios cerca de Monastir son infundadas.

LONDRES, agosto 6. — (Oficial).— La artillería enemiga se mantuvo activa durante la noche anterior bombardeando diversos sectores nuestros como asimismo nuestras posiciones situadas en los frentes de Ancre y el Somme. Progresamos un poco en Laubog.

LONDRES, agosto 6. — Los emperadores de Rusia y el Japón, como así mismo el rey de Servia, contestaron los telegramas que les fueron dirigidos por el rey Jorge de Inglaterra en ocasión del aniversario de la declaración de guerra expresando aquéllos en sus respuestas su determinación inalterable de continuar la guerra hasta la victoria completa.

PARIS, agosto 6.— (Oficial). — Al sud del Somme, dos pequeñas operaciones llevadas a cabo por los teutones, permitiéronles ampliar su línea de trincheras.

Al sudeste de Estrees, en la orilla derecha del Mosa, libráronse algunos combates parciales que permitiéronnos ensanchar sensiblemente el terreno conquistado al noreste del obraje de Thiaumont.

Otro buque hundido — Avance ruso en Odmut — Destrucción de buques veleros por los rusos — Numerosos prisioneros alemanes — Se sigue combatiendo en el Cáucaso.

LONDRES, agosto 6. —(Oficial).— El vapor "Llactoa" levantador de minas fué torpedeado y hundido, pereciendo 5 tripulantes.

PETROGRADO, agosto 6 —(Oficial) —Detuvimos la ofensiva enemiga en Crupresith, al sud de Elatyn y al sud de Elaingan.

En la región de Odmut, avanzamos, ocupando dos alturas deteniendo asimismo la ofensiva enemiga en la región de Musfvielis.

En el mar Negro, nuestros torpederos destruyeron 42 buques veleros enemigos.

LONDRES, agosto 6. — Se celebró una gran manifestación obrera a propósito del segundo aniversario de la guerra en la que los oradores reclamaron sean ahorcados el kaiser, von Tirpitz, y von Vissin, antes de celebrarse la paz.

PETROGRADO, agosto 6 —(Oficial) —En los ríos Cradeak y Sereth, el enemigo bombardeó violentamente. El total de prisioneros que capturamos entre el 4 y el 5 de agosto, fué 140 oficiales entre los cuales se encuentra el coronel Mas y 5500 soldados. Continúa el combate en el Cáucaso.

PARIS, agosto 6.— (Oficial). —Los alemanes bombardearon nuestras posiciones de la orilla derecha del Mosa, como también las que poseemos en Fleury, bosques de Chapitre y Chenoys. No hubo ataque de infantería.

Capital Federal

Homenaje a Ameghino — Partida de la embajada extraordinaria al Paraguay — La salud del doctor Ortiz — Homenaje a Olegario Andrade —Sus proporciones — Mejoría del doctor Cantón — Conferencias políticas — El tiempo.

BUENOS AIRES, agosto 6. — Todos los colegios, las facultades y establecimientos de enseñanza, realizaron actos de homenaje a la memoria del sabio Florentino Ameghino, con motivo del quinto aniversario de su muerte.

—Hoy a medio día partió con destino al Paraguay, a bordo de la cañonera "Paraná" la embajada extraordinaria argentina ante el acto de la transmisión del mando al nuevo presidente de aquella república.

La embajada llegará a Asunción el viernes próximo, habiendo sido despedida en el puerto por funcionarios de la casa de gobierno, por el ministro de relaciones exteriores y algunas familias distinguidas.

—El ministro del interior doctor Ortiz continúa indispuesto.

—En el cementerio de la Recoleta llevóse a cabo el proyectado homenaje al poeta Olegario Andrade.

En las plazas del Congreso y del Carmen reuniéronse diferentes asociaciones estudiantiles con ese motivo.

Representaba a la cámara de diputados el doctor Mariano de Vedia, en nombre de la juventud hablaron el señor Víctor Molina y el doctor Alfredo Palacios; en nombre del colegio nacional de Paraná, el señor Enrique Mihura; por la cámara de diputados de la nación el señor Emilio Mihura y el doctor Vedia. El histórico colegio del Uruguay estuvo representado por el doctor Ramón Cornell.

—Dentro de la gravedad de su estado ha experimentado una mejoría el doctor Cantón.

—Distintas agrupaciones políticas han realizado conferencias de propaganda en medio del mayor orden.

—Reina tiempo frío y ventoso.

✝

ELENA BECKMANN

(Q. E. P. D.)

FALLECIO EL DIA 6 DE AGOSTO DE 1916, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS DE LA SANTA RELIGION

Sus padres, Federico Beckmann y Ana W. de Beckmann; sus hermanos, María y Federico; su abuela, María de Witte; sus tíos, tías, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar sus restos mortales al cementerio municipal, hoy lunes, 7, a las 3 de la tarde.

Unica invitación.

El duelo se despide por tarjeta.

Casa mortuoria: San Luis y Boulevard Gálvez.

SOCIALES

La tarde bruna

(El sol se muere.)

Un crepúsculo gris. En martilleo
canta la lluvia su canción burlesca,
y en la quietud de Nelly, romancesca,
se adivina el resumen de un gorjeo.

Entre albura de artístico trofeo
desgrana su victoria pizaresca,
y en su falda oriental funambulesca,
revive la ilusión de un camaleo.

Adormese la virgen. En la sala
donde su persona se acicala
un nimbo alado a su sopor se aduna.

Y en la núbil quimera de su mente,
como un ave de amor, cruza indolente
la mariposa de la tarde bruna.

José María ZALAZAR.

El aniversario boliviano

Desde la metrópoli nos hacen saber que el ministro de Bolivia, señor Eleodoro Villazón, y su distinguida señora, ofrecieron ayer de 5 a 7 p. m., en los salones de su residencia, en el Majestic Hotel, una recepción con motivo del aniversario de la independencia de su país.

Concurrieron los miembros del cuerpo diplomático, altas autoridades nacionales y numerosas relaciones personales del señor Villazón y su esposa.

Fallecimiento

Víctima de una penosa enfermedad, entregó anoche su alma al creador, la señorita Elena Beckmann.

Contaba apenas la extinta 20 años de edad y su carácter afable y bondadosa, habíale granjeado las simpatías de todas aquellas personas que tuvieron oportunidad de tratarla.

Inmediatamente de conocida la triste nueva del fallecimiento de la señorita Beckmann, los deudos se vieron rodeados de sus relaciones que acudieron a presentarles sus condolencias.

Hoy a las tres p. m., en el cementerio municipal se verificará el sepelio de los despojos de la que en vida fué una ejemplar hija.

¡Paz en su tumba!

Retreta

En el día de ayer, la banda de música de policía, acudió como de costumbre a la plaza de Mayo.

Un núcleo selecto de damas y niñas acudió a dar la nota gentil en la retreta.

En la parroquia del Carmen

Un gentío enorme vimos ayer llenar totalmente las naves de la iglesia del Carmen, en donde se celebrara la fiesta religiosa anunciada en honor de Nuestra Señora de las Nieves.

Todas las distribuciones del culto, fueron cumplidas en un todo, de acuerdo al programa que adelantamos oportunamente a nuestros lectores. Nota que fué en todos sus detalles una elocuente manifestación de fervor místico, ha sido la procesión, cuyo recorrido por San Martín, 1.a Junta, Rivadavia y Rioja, ha constituído un triunfal paseo para la imagen de la virgen de las Nieves.

Al final del acto últimamente anotado, hizo uso de la palabra el presbítero don Antonio Biaggioni, exhortando con elocuentes palabras a los fieles concurrentes.

La comisión de residentes italianos, organizadores de la fiesta, han quedado sumamente complacidos por el éxito alcanzado.

Homenaje simpático

Los compañeros de prensa del malogrado periodista Armando Larra, colocaron ayer por la mañana sobre su tumba en el cementerio de San Salvador, de Rosario, una placa de bronce, como homenaje simpático de perdurable recuerdo afectuoso.

El conocido escultor señor Herminio Blotta, fué quien desinteresadamente prestó su concurso para la realización del acto que dejamos apuntado anteriormente.

La fiesta de los vascos

Ayer se ha festejado en Rosario con singular brillo, la fiesta de San Ignacio patrono de la colectividad vascongada que en dicha ciudad es bastante numerosa.

Por la mañana se ofició en el templo de Santa Rosa una lucida ceremonia religiosa a cargo de los sacerdotes vascos presbíteros don Andrés Olaizola, secretario del obispado de esta diócesis y don Alberto J. de Landa.

El banquete que luego congregó en fraternal mesa a los vascongados, como también la hermosa velada literario-musical llevada a cabo por la noche en el Social Theatre, fueron dignos complementos de los festejos en honor de San Ignacio de Loyola.

Un gran festival

Avisan de Buenos Aires que el gran festival realizado anoche en la sala del Colón, por la sociedad Casa Patal de Obreros, ha constituído una brillante nota artística y de alto significado social por la aceptación unánime que encontraron las organizadoras, en sus gestiones filantrópicas.

Todo el teatro estaba totalmente ocupado y los elementos principales del Colón prestaron su concurso a la fiesta.

Conquistaron aplausos muy calurosos de la aristocracia porteña los artistas: Titta Ruffo, Barrientos, Schipa, Martinelli, Journet y la Raisa.

Recibos sociales

Hoy reciben a sus relaciones las siguientes damas:

Carmen Mai de Beraz, Carmen Barrios de Rivero, María de I. de Gómez, Victoria Saludo de Rodríguez, Carmen Viño de Soriano, María Josefa A. de Reggiardo, Clorinda Z. de Picasso, María Esther P. de Mariel, María C. de Martínez, Isabel G. de Zavalla, Francisca C. de Cullen, Inés P. de Bruno, Lucrecia R. de Christensen, Carmen G. de López Pujato, Ana P. de Vives, Elvira Olegui de Puig, Juana B. de Baltazar, María Fontes Valeta de Barros, María López de Pujato y Celina N. de López Domínguez.

Un pedido

Una de las notas sociales que aparecieran ayer, nos ha proporcionado la grata visita de cierta amable señorita de esta sociedad, quien, en nombre de una comisión de damas, se apersonó para manifestarnos que, habían quedado subsanadas todas las dificultades por las cuales, la distinguida señora doña Mercedes Cullen de Aldao, según nuestras líneas, no aceptaría la candidatura para presidenta de la Sociedad de Beneficencia.

Vale por lo tanto ahora, decir con viva complacencia, que el núcleo de damas prestigiadoras de la candidatura mencionada, desde hoy, entran en franca y decidida conquista de simpatías para conseguir su objeto.

Hacemos por nuestra parte una salvedad y ésta consiste en hacer saber a nuestras distinguidas peticionantes que, sin desconocerse en absoluto méritos y aptitudes a nadie, deseamos consignar en un todo, el logro de sus deseos.

Enfermos

Restablecida la señora Rosa D. de Amavet.

—Mejorado el señor Próspero B. Fernández.

—Restablecida la señora Carmen Freyre Vázquez de Carbone.

—Se acentúa la mejoría del señor Alfredo Estrada.

Viajeros

Hoy para San José del Rincón, el doctor Antonio Juliá Tolrá.

—Al mismo punto, hoy, el señor Alfredo Bello.

—A Pilar, el doctor José Oliva.

—De Esperanza, el señor Anacleto Alvarez (h).

—A y de Coronda, el señor Mauricio Quiesa.

—A Rosario, el señor Salvador Leiva.

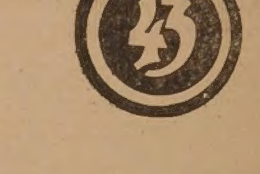
—De la vecina capital el señor Víctor Dupu y familia.

—Del mismo punto, el señor Francisco J. Iturraspe.

—A Rosario, el doctor Nicolás Vera Barros.

—A San Justo, el señor Luis Ghiraldi.

—A Buenos Aires, la señora Margarita L. de Riera, acompañada de su esposo.



CINES

Cine París

Hoy, como continuación de la serie de los "Lunes blancos", se exhibirá un espléndido programa.

Primero se exhibirá la película dramática en seis partes, muy notable "Dorotea"; "El perro fiel de Tripitas", cómica; "El delito del lago", dramática, en diez partes; y "Fotografía y el rescate", dramática.

En la sección vermouth se exhibirán la película en tres partes "Bebé de la luna de miel", muy cómica y "La sultana del desierto", dramática, en seis partes.

Polo Norte

Como un buen modo de pasar las largas noches de invierno, se imponen las atrayentes películas cinematográficas que se exhiben en el salón del "Polo Norte".

A continuación damos el programa que se desarrollará en la matinée infantil y en la función de la noche.

"Un pasaporte amarillo", dramática, en 16 partes.

"Brujerías de Minutillo", cómica, en dos partes.

"Ladrones", dramática, en 2 partes.

"La posada sangrienta", en 8 partes.

Cine Doré

Las representaciones cinematográficas que se realizaron ayer en la matinée y por la noche en el local del cine Doré, fueron presenciadas por un público muy numeroso.

Para esta noche el programa confeccionado por la empresa del cine nombrado es altamente atractivo conteniendo las más notables cintas dramáticas y cómicas.

Mañana se exhibirán la primera, segunda y tercera serie de "Las aventuras de Catalina". En esta obra tiene a su cargo el rol de protagonista principal la celebrada artista Katthlyn Williams cuyas series sucesivas se darán en el transcurso de la misma semana.

Cine Radium

En los salones de este cine se exhibirán novedosas y dramáticas películas que llamarán justamente la atención por constituir todo un acontecimiento en el arte cinematográfico.

El comisario de la 4.a

Ayer, hacíamos en estas columnas cierta denuncia sobre falta de vigilancia en el radio de la 4.a sección de policía, ofreciendo a la consideración de nuestros lectores algunos concretos de cuya veracidad pueden dar fe los vecinos del lugar.

Pues bien. A raíz de las denuncias aludidas, el comisario de la 4.a nos endilga la nota que a continuación transcribimos, sin quitar ni poner, nada absolutamente, a la caprichosa construcción ortográfica, ni a los giros inconfundibles de su estilo.

La nota dice así:

"Señor director del diario "Santa Fe".—Presente.

Distinguido señor: Tengo a la vista una casi denuncia (porque no es tal) inserta en su diario de la fecha, en la cual dice que no existe vigilancia en la sección que está a mi cargo, por tanto vería con agrado se sirva mandar un empleado de esa administración ha inspeccionar tanto nuestro plano de servicio diario como el número de paradas que se establecen después de las 10 p. m.

Esto no es más que para que establezca con justicia los hechos ha que hacen alusión, porque creo que esa administración no tiene ningún interés privado para decir cosas que no existen y que perjudiquen a un funcionario público.

Saluda a usted atentamente. —Luis S. Torres, comisario. — Agosto 6 de 1916.

Ahora nos vamos a permitir algunas reflexiones, siempre que la autoridad policial, nos acompañe con su benevolencia y nos perdone, si a nuestra vez, cometemos algún desaguisado.

Para el señor Torres, actual comisario ex almacenero y ex presidente de comité, la buena educación es un trasto innecesario y pueril, según se desprende del lenguaje de inconfundible sabor autocrático, con que acoge prosaicamente la banalidad de las denuncias comprobadas.

Tal vez el recuerdo de los tiempos idos, anubla el criterio incandescente del novel ejecutor de la justicia, volviendo a su memoria los días difíciles, en que, escoba en mano persiguiera a los chicos traviesos, que en bandada, amenazaban concluir con la provisión de sabrosos caramelos con que surtía los escaparates vetustos del establecimiento comercial...

¡Señor comisario!... Como los caballeros medioevales, tenemos para todos, amigos y enemigos, mano virtuosa y lanza aguda. En consecuencia, si persistiera usted en su actitud irrespetuosa, nos veríamos en la necesidad de repetirle estos renglones por teléfono, tal como acostumbra usted a hacerlo cuando quiere molestar sin miramientos a la prensa.

Solamente que en esto no habría relación con las cosas medioevales, porque como usted tal vez comprenda, en aquella época bendita, el teléfono no estaba ni en pañales todavía.

¡Ah! Recomendamos a usted, no descargue las iras que pudieran provocarle estos escuálidos renglones, sobre la más escuálida aún, humanidad de sus inocentes milicos.